

Einladung Elternabend

Paschtu

د والدینو د مابن‌ام د پروگرام لپاره بلنه
Einladung zum Elternabend

ځوانو والدینو،
Liebe Eltern,

موږ په درنښت سره تاسو ته بلنه درکړو تر څو د والدینو په مابن‌ام کې ځڼون راسره وکړئ.
Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.

دا محفل به د ورځنۍ پاملرنې په مرکز (کودکستان) کې ترسره شي ،
Er findet in der Kita statt

په - په
um am

د والدینو مابن‌ام والدینو ته فرصت ورکوي تر څو د ورځنۍ پاملرنې د مرکز (کودکستان) په اړه معلومات ترلاسه کړي. موږ به د ورځنۍ پاملرنې په مرکز (کودکستان) کې د راتلونکي کال د پلانونو، نوی کارکوونکو، محفلونو او ځانگړو مناسبتونو په اړه خبرې وکړو.

Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Kita zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Kitajahres, über neue Mitarbeiter*innen, über Feste und besondere Ereignisse.

تاسو کولی شئ د ورځنۍ پاملرنې د مرکز (کودکستان) په اړه خپلې هیلې او اندونه څرڅند کړئ او له نورو والدینو او کارکوونکو سرخپل اندونه شریک کړئ او اشنا سی.

Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter*innen austauschen.

د والدینو مابن‌ام یواځې د بالغو اشخاصو لپاره محفل دی. د ماشوم کومه پاملرنه به موجوده نه وي!
Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!

ستاسو لپاره د ژباړې لپاره به یو شخص هم موجود وي.
Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.

که تاسو موږ ته ووايست چې ځڼون به کوئ، موږ به ستاسو لپاره یو ژباړونکی تعیین کړو.
Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine*n Übersetzer*in.

په دې مابن‌ام کې به، د عمومي مالوماتو سرپېره، لاندې موضوعات راونگارل شي:
Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:

د والدینو د نماینده انتخابول
Wahl der Elternvertreter*innen

د کال پلانون او تنظیمول
Jahresplanung

ځانگړی پروژې
besondere Projekte

رهنمایې او لارښود
Einschulung

د کودکستان سفرونه
Kitareise

موږ ستاسو ځې په لار یاستوځڼون ته ستر!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!